

Dodatek č. 1

k nájemní smlouvě č. 2967203012 na pronájem prostor sloužících podnikání a pozemku

Smluvní strany

Obchodní firma: České dráhy, a.s.
sídlo: Praha 1, Nábřeží L. Svobody 1222, PSČ 110 15
zapsaná v Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 8039
zastoupena ve věcech smluvních: [REDACTED]
adresa pro doručování písemnosti: [REDACTED]
zastoupena ve věcech technických: [REDACTED]
IČ: 70994226
DIČ: CZ70994226
bankovní spojení: [REDACTED]
číslo účtu: [REDACTED]
variabilní symbol: 2967203012
na straně jedné (dále jen pronajímatel)

a

Obchodní firma: GW Train Regio a.s.
sídlo: Ústí nad Labem, Střekov, U Stanice 827/9, PSČ 400 03
zapsaná v Obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 1942
zastoupena ve věcech smluvních: [REDACTED]
adresa pro doručování písemnosti: [REDACTED]
zastoupena ve věcech technických: [REDACTED]
IČ: 28664116
DIČ: CZ28664116
bankovní spojení: [REDACTED]
číslo účtu: [REDACTED]
číslo smlouvy: TR/SOS/3111/12/106
na straně druhé (dále jen nájemce)

Smluvní strany se dohodly níže uvedeného dne, měsíce a roku na změně shora uvedené smlouvy takto:

1.- mění se a doplňuje čl. I. **Předmět smlouvy a Předmět nájmu, bod 1.** a to takto :

Od 01. 01. 2015 se mění výměra předmětu nájmu z původní celkové pronajaté plochy 201,47 m² na **302,94 m²**.

1. Předmětem nájemní smlouvy je závazek pronajímatele předat předmět nájmu do dočasného užívání nájemci a současně závazek nájemce tento předmět nájmu převzít a platit za jeho užívání nájemné ve výši a způsobem stanoveným touto smlouvou.

Předmětem nájmu :

- jsou prostory sloužících podnikání, níže specifikovaných, které se nacházejí na pozemku p.č. st. 449 s budovou rotundy DKV bez č.p. v k.ú. Bečov nad Teplou (č. ČSÚ: 601268), obec Bečov nad Teplou, které jsou zapsané u příslušného Katastrálního úřadu pro Karlovarský kraj, Katastrální pracoviště Karlovy Vary na listu vlastnictví č. 639. Konkrétně se jedná o objekt vedený v DLHM pronajímatele pod inv. č. IC5000156165, (objekt v SAP 1000/5/105).

- vymezená část pozemku o výměře 100 m², část p.p.č. 3244 v katastrálním území Bečov nad Teplou, (ČSÚ 601268), v obci Bečov nad Teplou, které jsou zapsané u příslušného Katastrálního úřadu pro Karlovarský kraj, Katastrální pracoviště Karlovy Vary na listu vlastnictví č. 639. Konkrétně se jedná o objekt vedený v DLHM pronajímatele pod inv. č. IC5000160750, (objekt v SAP 1000/5/468). Výše označený předmět nájmu, ve kterém se nachází předmět nájmu, je vyznačen v příloze č. 2), která je nedílnou součástí tohoto dodatku. (dále jen „předmět nájmu“ nebo „prostory“)

2.- mění se a doplňuje čl. I. **Předmět smlouvy a Předmět nájmu, bod 2.** a to takto :

2. Pronajímatel touto smlouvou předává a nájemce přejímá do nájmu:

sklad OP01 o výměře [redacted] m²
 sklad OP02 o výměře [redacted] m²

Celkem pronajato 202,94 m² prostor.

Uvádí-li se v dalších člancích smlouvy předmět nájmu obecně (nebo též „pronajaté prostory“), rozumí se tím prostory sloužících podnikání a část pozemků uvedené v odst. 1. celková výměra předmětu nájmu (pronajatých prostor) činí **302,94 m²**.

3.- mění se a doplňuje článek III. **Výše nájemného, bod 1.** a to takto:

1. Od 1.1.2015 nájemce zaplatí pronajímateli za předmět nájmu smluvní nájemné, které činí:

za 1 m ² skladu	[redacted]00 Kč/rok, tj. za	[redacted] m ²	41 196,82 Kč/rok + DPH
za 1 m ² pozemku	[redacted],00 Kč/rok, tj. za	[redacted] m ²	5 100,00 Kč/rok + DPH

celkem 46 296,82 Kč/rok + DPH v zákoně stanovené výši
 zaokrouhлено z důvodu měsíčních splátek 46 296,00 Kč/rok + DPH v zákoně stanovené výši

Celkové roční nájemné ve výši **46 296,00 Kč + DPH** v zákonem stanovené výši (slovy: čtyřicetšesttisícdevěadesátšest korun českých) je splatné v pravidelných měsíčních splátkách na bankovní účet pronajímatele (dle variabilního symbolu 2967203012), specifikovaný v záhlaví této smlouvy, a to vždy do 10. dne příslušného měsíce dle splátkového kalendáře, který tvoří přílohu č.1 tohoto dodatku, který je nedílnou součástí nájemní smlouvy.

4.- Ostatní články smlouvy nedotčené tímto dodatkem se nemění.

5.- Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek č. 1 uzavřely svobodně, vážně, určitě a srozumitelně, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, a že znají jeho obsah, což stvrzují svými podpisy.

6.- Tento dodatek č. 1 je vyhotoven ve 2 stejnopisech, kdy každý má platnost originálu, nájemce obdrží 1 výtisk, pronajímatel obdrží 1 výtisk.

7.- Součástí tohoto dodatku jsou přílohy:

č. 1 splátkový kalendář na rok 2015 – č. 01

č. 2 plán pronájmu

V Ústí nad Labem dne 10. 11. 2014

V Ústí nad Labem dne 20. 11. 2014

Za nájemce :

Za pronajímatele :
 České dráhy a.s.

